

NUEVOS EXTRACTOS

DE LA REAL SOCIEDAD BASCONGADA
DE LOS AMIGOS DEL PAÍS
EUSKALERRIAREN ADISKIDEEN ELKARTEA



Discursos pronunciados en el Acto de Ingreso de:
JESÚS MARÍA ARAMBERRI MIRANDA
Amigo de Número

Suplemento 26-G del Boletín de la RSBAP

PALACIO INTSAUTI JAUREGIA
AZKOITIA

2022-7-9



Julián Serrano, Amigo de Número de la Bascongada
Sebastián Agirretxe, Amigo de Número de la Bascongada
Josu Aramberrí, Nuevo Amigo de Número de la Bascongada
Luis Elícegi, Presidente de la Real Sociedad Bascongada en Gipuzkoa
Arantxa Aldalur, Amiga Supernumeraria de la Bascongada



Sebastián Agirretxe, Amigo de Número de la Bascongada
Josu Aramberri, Nuevo Amigo de Número de la Bascongada
Luis Elícegi, Presidente de la Real Sociedad Bascongada en Gipuzkoa





HARRERA HITZAK - PALABRAS DE RECEPCIÓN

SEBASTIÁN AGIRRETXE ORAÁ

Amigo de Número de la Real Sociedad Bascongada
de los Amigos del País

Amigo Josu Aramberri. Agur lagun maiteok, agur jaun andreok.

Hoy recibimos como Amigo de Numero en la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País a Jesús María Aramberri Miranda. Es una muy buena noticia para nuestra Sociedad pues Josu es una persona muy necesaria para el desarrollo de nuestra actividad.

Mi primer trabajo al terminar la carrera de Ingeniero Industrial fue en Labein, Laboratorios de Ensayos e Investigación Industrial vinculados a la Escuela de Ingenieros Industriales de Bilbao, donde había cursado mis estudios.

Recuerdo que entre las distintas secciones de Labein, construcción, metalurgia, química, estaba la informática, entonces una tecnología incipiente. El ordenador estaba situado en un local separado de los demás, una especie de sancta sanctorum y los técnicos que se ocupaban de él tenían una especial consideración pues no había nadie en la casa, solo ellos, que supiera para qué servía aquella gran máquina ni qué se hacía con aquellas tarjetas perforadas

Ese fue mi acercamiento a la Informática, algo casi misterioso en aquellos momentos

Sesenta años después, si de algo sabemos todos, es de Informática. Desde los niños hasta los más ancianos todos utilizamos diaria, constantemente, medios informáticos en nuestra vida diaria

Por eso, cuando hace unos años conocí a Josu Aramberri en las reuniones de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País me acordé de aquellos ingenieros de Labein. Josu dominaba el mundo informático en todos los aspectos, daba solución a cuantas cuestiones se planteaban en ese campo y nos proponía muy interesantes proyectos. Además, siempre de forma amena, didáctica, amable.

Josu es en la Bascongada un colaborador entregado; con talante siempre positivo, haciendo fácil lo que en principio parece difícil. Lo hemos podido comprobar recientemente, en tiempos de pandemia, pues con escasos medios ha conseguido celebrar de modo virtual numerosos actos y reuniones imposibles de llevar a cabo de manera presencial.

Para preparar estas palabras de recepción pedí a Josu su curriculum.. Intentaré resumirlo señalando aquellos puntos que considero más importantes.

Josu Aramberri nació en Bilbao en 1953.

En 1976 se licenció en Ciencias Físicas por la Universidad del País Vasco, en su segunda promoción. Obtenida su licenciatura se incorporó inmediatamente al profesorado de la Facultad de Ciencias y Tecnología de la UPV-EHU.

En 1981 obtuvo su título de Doctor en Informática por la Universidad del País Vasco. Leyó su tesis en la entonces recién creada Facultad de Informática en San Sebastián. Fue la segunda tesis doctoral que se leyó en dicha Facultad.

En 1982 se incorporó a la Facultad de Informática como Catedrático contratado y dos años después fue nombrado Decano de dicha Facultad. Era entonces, con solo treinta años, el decano más joven de nuestra Universidad.

Durante su decanato consiguió que la Facultad de Informática fuese el primer lugar del País Vasco donde se estableció el Correo Electrónico.

En 1985 accedió al cargo de Director de Política Científica del Departamento de Educación del Gobierno Vasco. Por cierto, grata coincidencia, yo también fui nombrado entonces para un cargo en el Gobierno Vasco y ambos dejamos las tareas políticas dos años después, en 1987.

Volvió entonces a la Facultad de Informática en Donostia como Profesor Titular de Universidad hasta su jubilación oficial en 2021.

En 1990 fue Vicerrector de la Universidad del País Vasco, en el equipo del Rector Emilio Barberá.

Desde 1992 hasta 2000 fue Coordinador de Informática de la UPV-EHU.

Entre 2003 y 2019 fue liberado de sus clases en la Facultad para ser el Coordinador de la Red Académica i2basque, que se ocupa de proporcionar servicios avanzados de telecomunicación a universidades, centros tecnológicos, de investigación, educativos y entidades varias entre las que se encuentra nuestra Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País.

Josu Aramberri siempre ha estado en la vanguardia tecnológica con ideas y proyectos para el País.

Ha realizado numerosos proyectos de investigación en diversas universidades españolas y europeas, instituciones y organismos como Ministerio de Educación y Ciencia, Diputación Fo-

ral de Gipuzkoa, Comunidad de Trabajo de los Pirineos, UPV-EHU y Gobierno Vasco.

Ha publicado cientos de artículos relacionados con la Informática tan interesantes como Sociedad de la Información, Internet para usuarios o Utilización del video y de la videoconferencia y sobre temas tan diversos como Industrias del vidrio, Leonardo Torres Quevedo, Museos y museística, Archivos y patrimonio fotográficos, El Ferrocarril de Tudela a Bilbao....

Participó en el diseño e impulsó el Plan Euskadi en la Sociedad de la Información

En 1993 se incorporó a Eusko Ikaskuntza donde ha dejado igualmente huella importante, como su trabajo Digitalización del Patrimonio Cultural.

En la Universidad del País Vasco participó en la dirección de ciertos proyectos vinculados al Gobierno Vasco, como Eusko NIX.

Además, puedo asegurar que charlar con Josu de temas culturales es un gran placer del que yo he disfrutado en numerosas ocasiones-

Su Lección de Ingreso ““Ondarea, de almacén a fábrica” ese gran proyecto de la transformación digital de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País explica claramente la labor que viene desarrollando Josu Arambarri en la Bascongada.

Ha realizado la actualización de nuestra página web y ha dirigido la digitalización de las diversas publicaciones de la RSBP

- *Boletín*. 184 números, 77 volúmenes
- EGAN. 136 números, 74 volúmenes
- *Extractos*. 11 volúmenes
- *Nuevos Extractos*. 88 volúmenes

- Archivo fotográfico

Ha preparado las retransmisiones de los conciertos de fortepiano desde el palacio de Insausti en Azkoitia y su publicación en el canal Youtube.

Para la realización de estos trabajos y actividades, la Bascongada, siempre con el asesoramiento de Josu Aramberri, ha adquirido los equipos necesarios con los que ofreceremos un mejor servicio a los interesados en estos temas.

En 1778 se crearon en el Real Seminario Patriótico de Bergara cátedras de Química, Mineralogía y Metalurgia con los mejores profesores europeos y dotadas de bien equipados laboratorios. Fue una de las más importantes realizaciones de la Sociedad Bascongada de los Amigos del País.

Las ideas y valores de aquellos beneméritos guipuzcoanos de finales del siglo XVIII siguen siendo fundamentales en nuestra sociedad actual de principios del siglo XXI.

Yo quisiera, en un juego de imaginación, trasladar aquellos momentos a los nuestros actuales. Me pregunto cuáles serían estas cátedras si fuera hoy cuando se juntasen aquellos ilustrados guipuzcoanos de finales del XVIII para reflexionar sobre el futuro de su pueblo. Si entonces crearon las de metalurgia, química y mineralogía estoy seguro de que hoy aquellos hombres excepcionales en su plan de estudios para mejorar la enseñanza de nuestros jóvenes estarían hablando de Transformación Digital,

**“ONDAREA,
DE ALMACÉN A FÁBRICA”**

Lección de Ingreso en la
Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País
Euskalerrriaren Adiskideen Elkarte

POR
JESÚS MARÍA ARAMBERRI MIRANDA

PALACIO - INTSAUSTI - JAUREGIA - AZKOITIA
2022-10-29

SUMARIO

- 1.- PRESENTACIÓN
- 2.- ONDAREA: TRANSFORMACIÓN DIGITAL DE LA BASCONGADA
- 3.- OPEN SCIENCE - CIENCIA ABIERTA
- 4.- PRINCIPIOS FAIR
- 5.- PLATAFORMA PARA PUBLICACIONES
- 6.- PATRIMONIO FOTOGRÁFICO
- 7.- DETALLES DE LA PLATAFORMA
- 8.- PROCEDIMIENTOS PARA LA GESTIÓN DE COLECCIONES Y OBJETOS
 - 8.1.- Digitalización
 - 8.2.- Documentación
 - 8.3.- Ingesta
 - 8.4.- Interoperabilidad y Europea
- 9.- LA FÁBRICA: VIDAS ENTRELAZADAS
 - 9.1.- Presentación
 - 9.2.- Relato asociado a Leonardo Torres Quevedo
 - 9.3.- Relato asociado a Pedro Telesforo de Errazquin
 - 9.4.- Uno de los puntos del recorrido autoguiado
 - 9.5.- Recorrido autoguiado y mapa de 1857
- 10.- ITURRIAK, TRANSCRIPCIONES COLABORATIVAS
- 11.- ONDAREA, UN PROYECTO EN MARCHA

ONDAREA: DE ALMACÉN A FÁBRICA

Josu Aramberri

1.- PRESENTACIÓN

En primer lugar, quiero agradecer a la Bascongada la confianza que ha depositado en mis propuestas para abordar la transformación digital de la Sociedad. Un proyecto del siglo XXI, que tiene muchas semejanzas con los principios de la Ilustración y la Modernidad del siglo XVIII.¹

No se trata de ningún mérito especial, es tan solo una circunstancia temporal. Coincidir en el momento oportuno con la disponibilidad y un cierto conocimiento de las herramientas digitales que permiten desarrollar este tipo de proyectos.

Aquí quisiera recordar lo que dicen los Estatutos de la Bascongada:

*Cultivar la inclinación y el gusto de la Nación Bascongada hacia las Ciencias, Bellas Letras y Artes; corregir y pulir sus costumbres y estrechar más la unión entre los vascos. A tal fin promoverá toda **actividad, estudio e investigación que contribuya al progreso económico, social y cultural del País**, continuando los tradicionales sobre su lengua, sus leyes, usos y costumbres y su historia.*

[1] Memorias de la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País, Julián Martínez Ruiz, BOLETÍN DE LA R.S.B.A.P. LXX, 2014: 1-2, pp. 5-43 <https://www.rsbap.org/ojs/index.php/boletin/article/view/101> (visitado el 25 de julio de 2022)

Podemos decir que estos mismos principios declarados en los Estatutos de la Bascongada coinciden con el espíritu y los fines de la “Encyclopédie ou Dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers” del siglo XVIII, y han sido la inspiración de algunos conocidos proyectos digitales de hoy, como la Wikipedia y otros proyectos hermanos de la Fundación Wikimedia.

En estos y otros ejemplos nos hemos apoyado para poner en marcha la transformación digital de la Bascongada con el proyecto ondarea, recuperando principalmente fotografías, publicaciones, y documentos de su segunda etapa, iniciada en 1899.

En esa fecha se refunda como Sociedad Económica Vascongada de los Amigos del País (SEVAP), recuperando parte de sus anteriores actividades, especialmente las relacionadas con la industria, la enseñanza profesional y técnica, la música, la pintura y la escultura, el arte en general, y la fotografía, tan de moda a finales del siglo XIX. También impulsa la creación de un Museo Municipal en Donostia-San Sebastián, el actual Museo San Telmo, que tiene su origen en una propuesta presentada al Ayuntamiento en 1900, aprobada en 1901, e inaugurado en 1902.

De todas estas actividades quedan documentos en los archivos de la Bascongada, y también en el Museo San Telmo, con el que compartió locales e iniciativas durante muchos años.

Tengo que agradecer a la Bascongada, en la que entré como supernumerario en 2015, y en la que soy “Amigo de número” desde 2020, las facilidades que me ha proporcionado para trabajar con sus archivos fotográficos y documentales. Esta lección de ingreso versa sobre los proyectos y las estrategias para realizar la “Transformación Digital” de la Bascongada y de su Patrimonio: archivo fotográfico, archivo documental, publicaciones periódicas y no periódicas, y actividades. Hemos procedido a su digitalización, catalogación, publicación en internet con plataformas interoperables, y difusión con licencias libres y abiertas.

En los archivos de la Bascongada se encuentran varias colecciones fotográficas. La primera recoge diversas actividades desarrolladas entre 1892 y 1896 en Donostia - San Sebastián por la Sociedad Euskal Batzarre, y la Sociedad Easo, de las que nació la Sociedad de Bellas Artes en 1895. La sede de “Bellas Artes” fue un singular palacio donde se realizaron actividades musicales, teatro, y exposiciones de pintura y escultura.

Un primer álbum de fotografías, comienza con varias albúminas datadas en 1892, de las cuevas de Landarbaso en Rentería. Su autor es Rogelio Gordon, según relata el Conde de Lersundi en la memoria remitida al Ayuntamiento de Rentería.²

Continúa con algunas vistas del Palacio en construcción, de sus instalaciones, de las obras de teatro que se representaban en su salón. Y finaliza con las fotografías de la “1ª Exposición de Pintura y Escultura” celebrada en 1896 por la Sociedad de Bellas Artes. El catálogo de la Exposición, con la identificación de las obras expuestas y sus autores, está disponible en internet.³

La segunda colección, también en forma de álbum, lleva el título “Bellas Artes. Fotografías. 1897”. El primer bloque de imágenes es de las obras de teatro representadas en Carnavales de ese año, seguido de las fotografías de la Exposición Artístico-Industrial celebrada en el Palacio de Bellas Artes del 1 de agosto al 1 de octubre de 1897. Una reseña de Pablo de Alzola y Minondo⁴

[2] SOBRE LA PRIMERA EXPEDICION VERIFICADA EL DIA 29 DE JUNIO DE 1892, A LAS CUEVAS DE AITZBITARTE. <http://www.aranzadi.eus/fileadmin/docs/Munibe/1961246250.pdf> (visitado el 25 de julio de 2022)

[3] Primera Exposición de Pintura y Escultura, 1896. https://www.santelmomuseoa.eus/index.php?id=360&cid=9501&fid=36&task=download&option=com_flexicontent&Itemid=256&lang=es (visitado el 25 de julio de 2022)

[4] Pablo Alzola y Minondo. Exposición Artístico-industrial de Guipúzcoa. Revista Euskal-Erria nº 618, 10 de septiembre de 1897.

destaca la presencia entre los expositores de fabricantes de textiles, alimentación, armamento, fundición, maquinaria, damasquinado, perfumería y jabones, etc... Las últimas imágenes están dedicadas a la escuela de música.

Estos fondos de la Bascongada han sido el catalizador del proyecto ondarea.eus que se describe en los siguientes apartados. La Exposición de 1897 es un buen ejemplo de imágenes de la industria guipuzcoana, un testimonio de sus productos en sectores tan diversos como el armamento de guerra, escopetas de caza, alimentación, textil, limpieza, contadores de agua, cartónaje, imprenta, etc...

2.- ONDAREA: TRANSFORMACIÓN DIGITAL DE LA BASCONGADA

El lema del proyecto ONDAREA: transformación digital de la bascongada procede de un pensamiento de Jaime Balmes (1810-1848): *un genio es una fábrica, un erudito un almacén*. El genio tiene amplios conocimientos, y en esto es similar a los eruditos. Pero a diferencia de estos últimos, el genio los comparte, los difunde, y realiza obra derivada en su fábrica de creación.

Al igual que los eruditos, hay entidades del sector de las Galerías de Arte, Bibliotecas, Archivos y Museos (GLAM) que son “espacios herméticos”. No es raro encontrar esta condición en algunos archivos. Podría citar numerosos ejemplos, en los que todo nuevo fondo que entra, queda fuera de circulación por muchos años.

En su libro “Hombres Buenos” (Alfaguara, 2015), Arturo Pérez-Reverte narra el accidentado viaje a París de Don Pedro Zárate, brigadier retirado de la Real Armada, y de Don Hermógenes Molina, bibliotecario de la Real Academia, a quienes ésta encomendó adquirir un original de la *Encyclopédie* de D’Alembert

y Diderot, publicada entre 1751 y 1772, que en España había sido prohibida.

Para documentar su relato, Pérez-Reverte acude a la biblioteca en busca de las actas de las sesiones en las que se aprobó el viaje. Pero se topa con una hermética archivera, y añade a su relato el siguiente párrafo:

“No fue fácil consultar las actas. Estaban guardadas bajo siete llaves en el archivo de la Academia, y Lola Pemán, la archivera, pertenecía a esa clase de cancerberos para quienes la forma óptima de conservar un documento es que nadie pueda consultarlo”.

La propuesta que presentamos para aplicar este lema al sector GLAM tiene dos dimensiones: por una parte, es imprescindible organizar un buen almacén, abierto y digital, y por otra habilitar la fábrica para que se reutilicen los contenidos, ya sea en forma de relatos, o en cualquier otro tipo de obra derivada.

La lección de hoy es una versión resumida de una futura versión impresa, mucho más extensa, que recoja los procedimientos y las lecciones aprendidas en ONDAREA. Trataré de destacar las características más señaladas del proyecto de transformación digital, sin entrar en aspectos demasiado técnicos, o de procedimiento. Estos detalles quedan para el texto impreso de la lección de ingreso.

En la imagen que acompaña el programa del acto figuran dos actividades emblemáticas recogidas en el archivo fotográfico de la Bascongada:

- la expedición arqueológica a las cuevas de Aintz-bi-tarte en 1892, comandada por el Conde de Lersundi (Modesto del Valle Iznaga)
- la Exposición Artístico Industrial de 1897, con un dibujo de Regoyos

Para dar a conocer el proyecto ondarea, lo presentamos el año 2021 como caso práctico de innovación, a la convocatoria de

la Fundación INNOBASQUE. Para este proyecto contamos con el soporte tecnológico y los recursos de la Red Académica i2basque.

La Bascongada es precisamente una de las entidades afiliadas a i2BASQUE, en la que he desempeñado durante casi 17 años el papel de Coordinador.

Con este proyecto pretendemos compartir plataformas y contenidos con otros agentes del sector GLAM, estén o no afiliados a i2basque. El papel de la Bascongada es actuar como un catalizador, para facilitar el mismo proceso de transformación digital a otras entidades.



Bascongadako Argazki Artxiboa - Archivo Fotográfico de la Bascongada
Euskalerrriaren Adiskideen Elkarteak argazki funts berezia du bere artxiboetan, aro ezberdinetako irudiak biltzen dituena.

Bilduma 1892an hasi zen, Eusko Batzarrerekin, Arte Ederren Elkartearekin eta Euskalerrriaren Adiskideen Elkarte Ekonomikoarekin jarraituz, gaur egungo Bascongada garaira iritsi arte eta funts horiek edozein obra eratorri berrerabiltzeko moduan ipintzen ditu, irudien jatorria aipatuz.



La Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País tiene en sus archivos un singular fondo fotográfico que incluye imágenes de diferentes etapas. La colección comienza en 1892 con Eusko Batzarre, siguiendo con la Sociedad de Bellas Artes y con la Sociedad Económica Vascongada de los Amigos del País (SEVAP), hasta llegar a la etapa actual de la Bascongada que pone estos fondos en condiciones de libre reutilización para cualquier tipo de obra

3.- OPEN SCIENCE - CIENCIA ABIERTA

Al mencionar este concepto, os preguntaráis qué tiene que ver el Patrimonio Fotográfico, o el Patrimonio Cultural digitalizado, con la ciencia abierta.

No es que lo diga yo. Es que para el sector GLAM, tanto la Comisión Europea como la UNESCO promueven que el concepto Open Science se aplique a los objetos digitales que forman parte de sus colecciones y fondos. El ejemplo que siempre se cita como modelo es el Rijksmuseum de Amsterdam. Sus colecciones de arte son de acceso abierto, y los visitantes pueden actuar como

ONDAREA: DE ALMACEN A FABRICA

- 1 - Transformación tecnológica/digital
- 2 - Compromiso y transformación social



Jesús María Aizemendi Pizarola
#shop@innobasque
+34 948 196516

Descripción de la actividad de la organización

Cultivar la inclinación y el gusto de la Nación Vascongada hacia las Ciencias, Bellas Letras y Artes; corregir y pulir sus costumbres y estrecharlas la unión entre los vascos. Promoverá toda actividad, estudio e investigación que contribuya al progreso económico, social y cultural (630 socios)

Breve descripción del caso

La Bascongada tiene en sus archivos un valioso patrimonio. Hasta el inicio de este proyecto, su conocimiento, uso y reutilización, se reduce a un reducido número de investigadores. Con esta TRANSFORMACIÓN DIGITAL pretendemos actuar como motor de cambio en el sector de la cultura.

¿Por qué es un POTENCIAL caso práctico en innovación?

Un cambio completo en los métodos de trabajo, en la difusión de las publicaciones (libros y publicaciones periódicas), del patrimonio documental (archivo), y del fotográfico (colecciones y fondos). Con énfasis en la reutilización de contenidos, y en la colaboración con entidades y ciudadanos.

ANTECEDENTES:

Con más de 250 años de historia, se plantea la TRANSFORMACIÓN DIGITAL de la Bascongada. Un cambio razonado para adecuar al siglo XXI las actividades contempladas en sus fines sociales. Se puede establecer el origen en la afiliación de la Sociedad a las Redes Académicas (Izbasque y RedIRIS).

RETO

Los archivos y publicaciones de la Bascongada eran hasta ahora un gran "almacén": objetos valiosos consultados por unos pocos eruditos. Parafraseando a Balzac: pretendemos ser "fábricas" de obras derivadas, bien sea por agentes del sector ICC, o por investigadores, docentes, y ciudadanos.

¿SE TRATA DE UNA PRÁCTICA COLABORATIVA?

5. Se trata de una práctica colaborativa, tanto en relación con otras entidades del sector cultural, como en la vía acabada por las aportaciones y colaboraciones de los usuarios de las plataformas. Especialmente en el caso de Iumia, que sigue el modelo de creación colaborativa de Wikipedia.

INNOVACIÓN INTRODUCIDA / ACCIONES

El proyecto de transformación digital de la Real Sociedad Vascongada de los Amigos de País (RSAP) responde a un objetivo estratégico global de nuestra entidad: desarrollar las actividades propias de la Bascongada, utilizando las herramientas de digitalización de última generación, y compartir plataformas y contenidos con otros agentes públicos y privados del sector cultural. Incluyendo las Industrias Creativas y Culturales (ICC). Se trata de una serie de proyectos que utilizan los conceptos de "Datos Abiertos", y "Open Science", y se apoyan en los principios FAIR (fácil de encontrar, Accesible, Interoperable y Reutilizable). Los datos FAIR pretenden dar más valor a los objetos digitales, promocionando su reutilización, tanto por personas como por máquinas (web semántica). Son componentes esenciales de la OPEN SCIENCE, tanto para la Unión Europea, como para la UNESCO. Plataformas actuales: ONDAREA: Patrimonio fotográfico, en <https://www.ondarea.eus/> ITURRAK: Transcripciones colaborativas, en <https://www.iturriak.es/> OJS: Publicaciones digitales, en <https://www.rsbap.org/>

RESULTADOS OBTENIDOS

Los resultados obtenidos son muy motivadores. Tanto por el alcance actual, como por las posibilidades de colaboración con otras entidades. Como el Archivo Histórico de Euzkadi, con museos como el Euskal Museo de BIDAO, o el Zumalakarregi de Ormaiztegui.

La iniciativa ONDAREA pretende proporcionar al sector de Archivos Bibliotecas y Museos (GUM), de la mano de la Red Académica (Izbasque, una serie de plataformas como las mencionadas en el apartado anterior. Plataformas que pueden ser compartidas, o replicadas. Pero que serían los componentes de un ecosistema de repositorios, con APIs y semántica OAI-PMH, que alimentaran colecciones como Euskalria, Hispania Pro, o Europaena.

Por el momento se han recibido varios mensajes de universidades y bibliotecas que, al conocer la publicación digital del Boletín y otras revistas, han pedido que no se les envíen las versiones impresas en papel.

INNOBASQUE 2021: ondarea como caso práctico de innovación

comisarios de sus propias exposiciones. Esa misma política es la que desde la Bascongada estamos aplicando a las colecciones digitales que publicamos en Internet, ya sean publicaciones o patrimonio fotográfico.

En noviembre de 2020, otra institución emblemática se ha sumado a esta política: la BNE ofrece en abierto sus imágenes digitalizadas, siempre que la obra original está en Dominio Público.

La BNE libera más de 30 millones de imágenes para todo uso: El *Cantar de mio Cid*, el *Quijote* o los manuscritos de Da Vinci a sólo tres clics de ratón

27/10/2020



La supresión de pago por el uso comercial de las imágenes digitales en dominio público, que el Real Patronato de la Biblioteca Nacional aprobó el pasado abril, se hará efectiva el primer día de noviembre, finalizados los procesos técnicos y las actualizaciones de la web destinadas a la

solicitud de documentos.

A partir de esa fecha, cualquier ciudadano podrá acceder, descargar, modificar y compartir más de 220.000 títulos de todos los tipos de documentos, lo que suponen más de 30.000.000 de páginas procedentes de la [Hemeroteca Digital](#) y la [Biblioteca Digital Hispánica](#) en las que se albergan las versiones digitales de valiosas obras y colecciones de la BNE: manuscritos, incunables, libros antiguos, partituras, mapas, periódicos y revistas históricas... que se convierten en recursos gratuitos para ser utilizados por las industrias creativas y culturales, por las editoriales, los investigadores, los centros educativos, pero también por el público general para cualquier uso, incluido el comercial. Se aplica, en cualquier caso, a las imágenes en dominio público, no a aquellas sujetas a derechos de autor cuyo contenido es del titular de los derechos.

Nota de prensa de la BNE
(27/10/2020)

El término abierto (OPEN) es precisamente todo lo contrario a “hermético” o cerrado. Desde hace varios años se aplica con profusión en revistas científicas (Open Journal), contenidos digitales en internet (Open Access), software de código abierto (Open Source), y a los datos y documentos científicos útiles para los investigadores científicos (Open Science).

La Red Académica i2BASQUE nos proporciona las plataformas tecnológicas en las que se sustentan nuestros proyectos de Open Science:

- Revistas y publicaciones en acceso abierto: rsbap.org (OJS)
- Patrimonio Fotográfico: ondarea.eus (Omeka S)

También con i2basque estamos preparando la participación de la Bascongada en la iniciativa del Gobierno Vasco EUSKARIA-NA. La última reunión se celebró el 16 de junio de 2022

El año pasado, en la Zientzia Astea 2021 de la UPV/EHU, coincidiendo con la propuesta a INNOBASQUE, organizamos un taller sobre Open Science y Patrimonio Fotográfico.

ONDAREA.EUS, OPEN SCIENCE Y PATRIMONIO FOTOGRÁFICO

Tipo de actividad: **Taller**

Sede: **Online**



El término OPEN SCIENCE, tanto para la Unión Europea como para la UNESCO, se aplica a objetos digitales que forman parte de las colecciones y fondos de archivos, bibliotecas y museos.

En Ondarea experimentamos con la publicación de contenidos digitales del sector GLAM en dominio público como datos FAIR (Findable, Accessible, Interoperable and Reusable) con licencias CC BY 4.0, fomentando su reutilización en cualquier tipo de obra derivada.

En este taller te explicaremos los principios FAIR, y te daremos los procedimientos para su utilización en materia de Patrimonio Fotográfico.

Zientzia Astea 2021: Ondarea, Open Science y Patrimonio Fotográfico

Open Science

An approach to the scientific process that focuses on spreading knowledge as soon as it is available using digital and collaborative technology. Expert groups, publications, news and events.

PAGE CONTENTS

The EU's open science policy

8 ambitions of the EU's open science policy

Future of open science under Horizon Europe

Tracking open research trends - Open Science Monitor

Latest

Documents

The EU's open science policy

Open science is a policy priority for the European Commission and the standard method of working under its research and innovation funding programmes as it improves the quality, efficiency and responsiveness of research.

When researchers share knowledge and data as early as possible in the research process with all relevant actors it helps diffuse the latest knowledge.

And when partners from across academia, industry, public authorities and citizen groups are invited to participate in the research and innovation process, creativity and trust in science increases.

That is why the Commission requires beneficiaries of research and innovation funding to make their publications available in open access and make their data as open as possible and as closed as necessary. It recognises and rewards the participation of citizens and end users.

Furthermore, the [European Open Science Cloud](#) will enable researchers across disciplines and countries to store, curate and share data.

The effective linking of open science practices to innovation and business models requires careful consideration of issues such as Intellectual Property Rights (IPR), licensing agreements, interoperability and reuse of data.

Open Science en la Comisión Europea y en la UNESCO (2021)

La Comisión Europea y la UNESCO consideran que los trabajos financiados con fondos públicos que tengan utilidad para la sociedad, tanto para los científicos como para los ciudadanos, sean considerados como “CIENCIA ABIERTA”, y puedan ser reutilizados sin pagar por ello.

En algunos casos se aplica un período de carencia de un año, como sucede con los experimentos en los aceleradores de partículas del CERN. Pero en otros la liberación es inmediata.

En materia de imágenes, también hay algunas que entran en esta categoría, aunque sean actuales. Este es el caso del sistema de satélites Copernicus, financiado por la Comisión Europea. Todos hemos visto en la prensa o en las noticias los mapas y fotografías de Copernicus ilustrando la erupción del volcán de La Palma: extensión de la lava, temperaturas en superficie, etc...

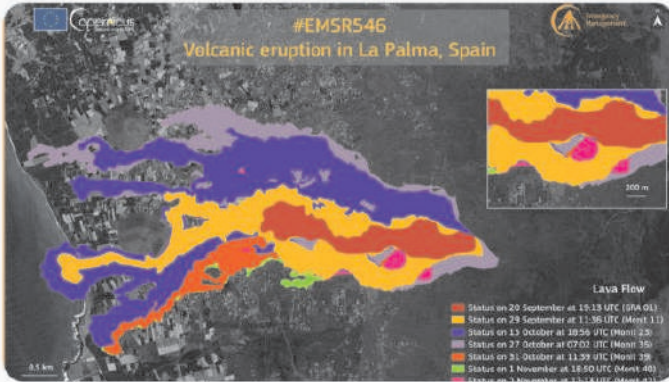
Copernicus EMS

30.5K Tweets

Follow

As of 2 November at 12:13 UTC:

- ▶ Extent of the lava flow: 997.9 ha (+10.0 ha in ~17h)
- ▶ No new buildings destroyed 🏠



Cabildo de La Palma and 9 others

Copernicus: volcán de la Palma (2021)

Los datos e imágenes de Copernicus son reutilizables para cualquier tipo de uso, incluso comercial. Están siendo empleadas por empresas y administraciones en los campos más variados:

- Horas de insolación en un área geográfica, valioso para validar determinados cultivos, o la instalación rentable de paneles solares
- Cobertura arbórea o vegetal, detectando problemas de nutrientes o de riego en los cultivos
- Identificación de riesgos que pueden afectar a bienes inmuebles en materia de seguros: inundaciones, canteras, argayos

No hay argumentos para que las entidades GLAM del sector público proporcionen como OPEN SCIENCE sus contenidos digitales cuando los originales estén ya libres de derechos económicos. Con ondarea la Bascongada, junto con i2BASQUE, se propone actuar como catalizadores en esta transición, proporcionando recursos y metodologías derivados del proyecto.

4.- PRINCIPIOS FAIR

La iniciativa “Datos FAIR” está siendo desarrollada por un grupo de expertos de la Comisión Europea, en la que se encuentran diversas entidades GLAM de la Unión Europea. FAIR es el acrónimo en inglés de los términos “Encontrable, Accesible, Interoperable, Reusable”

FAIR: grupo de expertos, maqueta “Chemin de Fer”

En el sitio web “Chemin de Fer de Nord de l’Espagne”, estrechamente relacionado con la fotografía, los ferrocarriles, la revolución industrial, y la obra pública, hemos intentado reflejar la aplicación de los principios FAIR en el marco del proyecto ondarea

Turning FAIR into reality

Final Report and Action Plan
from the European Commission Expert Group
on FAIR Data

European Commission Expert Group on FAIR Data

Sandra Collins, National Library of Ireland, Ireland: <https://orcid.org/0000-0003-2286-6540>
Françoise Genova, Observatoire Astronomique de Strasbourg, France: <https://orcid.org/0000-0002-6318-5028>
Natalie Harrewer, Digital Repository of Ireland, Ireland: <https://orcid.org/0000-0002-7487-4981>
Simon Hudson, CODATA, France, **Chair of the Group**: <https://orcid.org/0000-0003-3179-7270>
Sarah Jones, Digital Curation Centre, UK, **Rapporteur**: <https://orcid.org/0000-0002-5094-7126>
Leif Laaksonen, CSC-IT Center for Science, Finland: <https://orcid.org/0000-0002-2161-4461>
Daniel Meichen, Data Science Institute, University of Virginia, USA: <https://orcid.org/0000-0001-9488-1870>
Rūta Petrauskaitė, Vytautas Magnus University, Lithuania: <http://orcid.org/0000-0002-6948-3202>
Peter Witterburg, Max Planck Computing and Data Facility, Germany: <https://orcid.org/0000-0003-3538-0105>

El fotógrafo francés Auguste Muriel, con motivo de la inauguración del FC del Norte en 1864, realizó un reportaje del recorrido de la línea desde Hendaya hasta Madrid. El álbum original contiene 30 fotografías. La versión que custodia la Biblioteca Nacional⁵ cuenta con 9 fotografías adicionales, que no figuran en el álbum de la Biblioteca Nacional de Francia.⁶ Este fondo es uno de los principales tesoros de la historia de la fotografía en España. Desde noviembre de 2020 la BNE ha liberado los objetos digitales en dominio público para cualquier tipo de uso derivado. Con esta licencia, sitios web como este “Album Chemin de Fer”⁷ son abordables cumpliendo la legalidad, y sin burocracias.

[5] BDH-BNE: Chemin de fer du Nord de l’Espagne <http://bdh.bne.es/bne-search/detalle/bdh0000073489> (visitado el 25 de julio de 2022)

[6] GALLICA-BNF: Chemin de fer du Nord de l’Espagne <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8447750n> (visitado el 25 de julio de 2022)



Album Chemin de Fer

En 1864 el fotógrafo francés Auguste Muriel, con motivo de la inauguración del FC del Norte en San Sebastián, realizó un reportaje del recorrido de la línea desde Hendaya hasta Madrid. El álbum original contiene 30 fotografías, como dice la portada. La versión que custodia la *Biblioteca Nacional* cuenta con 9 fotografías adicionales, que no figuran en el álbum de la *Biblioteca Nacional de Francia*. Esta colección es uno de los principales tesoros de la historia de la fotografía en España. Desde noviembre de 2020 la BNE ha **liberado los objetos digitales** para cualquier tipo de uso derivado.

En *ondarea* experimentamos con la publicación de contenidos digitales del sector GLAM en *dominio público* como datos FAIR (Findable, Accessible, Interoperable and Reusable) con licencias CC BY 4.0, fomentando su **reutilización** en cualquier tipo de obra derivada.

Los **principios FAIR** pretenden dar más valor a los objetos digitales, promocionando su reutilización, tanto por personas como por sistemas de información, como la web semántica. Tratan de resolver las carencias principales de los repositorios digitales, que en muchas ocasiones son sistemas de archivo poco amigables, son unos procedimientos de búsqueda y localización no muy eficaces. Son componentes esenciales de la *OPEN SCIENCE*, tanto para la *Unión Europea*, como para la *UNESCO* (recomendaciones 11 de mayo de 2021)

FAIR: grupo de expertos, maqueta “Chemin de Fer”

Experimentamos con la publicación de contenidos digitales del sector GLAM en dominio público como datos FAIR (Findable, Accessible, Interoperable and Reusable)⁸ con licencias CC BY 4.0, fomentando su reutilización en cualquier tipo de obra derivada.

Los principios FAIR⁹ pretenden dar más valor a los objetos digitales, promocionando su reutilización, tanto por personas

- [7] Album Chemin de Fer <https://www.ondarea.eus/CDF/> (visitado el 25 de julio de 2022)
- [8] Publishing GLAM data as FAIR data <https://dri.ie/publishing-glam-data-fair-data> (visitado el 25 de julio de 2022)
- [9] European Commission. Final Report and Action Plan from the European Commission Expert Group on FAIR Data https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/turning_fair_into_reality_1.pdf (visitado el 25 de julio de 2022)

como por sistemas de información, como la web semántica. Tratan de resolver las carencias principales de los repositorios digitales, que en muchas ocasiones son sistemas de archivo poco amistosos, con unos procedimientos de búsqueda y localización no muy eficaces. Los datos FAIR son componentes esenciales en la OPEN SCIENCE, tanto para la Comisión Europea,¹⁰ como para la UNESCO.¹¹

En el “Album Chemin de Fer” hemos ensayado diversos sistemas de búsqueda y reutilización.

- Para los usuarios, con formulario de aportaciones, un mapa en el que están geolocalizadas las imágenes, una ruta interactiva en Google Maps, y mecanismos para compartir los objetos en redes sociales.
- Para las máquinas, con un servidor OAI-PMH en el que se publican las colecciones y los objetos digitales, con sus metadatos. Pretendemos que agregadores como Hispana y Europeana recopilen esta información y la hagan visible a sus usuarios.

Las aportaciones de los usuarios son también esenciales para averiguar el impacto de la iniciativa, y animarnos a aumentar los fondos y colecciones disponibles en ondata.

5.- PLATAFORMA PARA PUBLICACIONES

El proyecto más convencional de esta transformación digital está dedicado a las publicaciones periódicas, siempre en formato abierto (rsbap.org). Es también el más voluminoso. Aunque algunos de estos contenidos estaban ya en Liburuklik, la accesibi-

[10] European Commission. Open Science https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/strategy/strategy-2020-2024/our-digital-future/open-science_en (visitado el 25 de julio de 2022)

[11] Recomendaciones de Open Science de UNESCO <https://www.recolecta.fecyt.es/node/1278> (visitado el 25 de julio de 2022)

Publicaciones de la RSBAP

Publicaciones de la RSBAP

BOLETIN Boletín de la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País
El Boletín de la RSBAP surge en 1945, como órgano de difusión de su actividad, y de la cultura vasca.
[Ver revista](#) [Número actual](#)

EGAN EGAN
Revista de literatura en euskera, fundada por la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País en 1948.
[Ver revista](#) [Número actual](#)

NUEVOS EXTRACTOS Nuevos Extractos de la RSBAP
Discursos pronunciados con motivo de los Actos de Ingreso
[Ver revista](#) [Número actual](#)

EXTRACTOS DE LAS JUNTA GENERALES Extractos de las Juntas Generales celebradas por la RSBAP
Extractos de las Juntas Generales celebradas por la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País
[Ver revista](#) [Número actual](#)

Idioma
English
Español
Euskara
Français

Publicaciones periódicas de la Bascongada (www.rsbap.org)

Boletín de la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País

BOLETIN

Enviros
Número
Ajustes
Usuarios/as y roles
Herramientas
Estadísticas
Administración

Artículos

Todas las fechas Filtros

Abstract Views

Monthly

Junio 2019 Febrero 2020 octubre 2020 junio 2021 febrero 2022

Detalles del artículo

30 de 2312 = 1.3%

Título	Consultas del abstract.	Vite Views	PDF	HTML	Otro	Total
Zulaika La sidra no prevenía el escorbuto en las travesías oceánicas	443	527	527	0	0	970
Aramendia La Ilustración y el Derecho: la Codificación	51	875	875	0	0	926
Cabele Rodríguez et al. Sobre los orígenes del castillo en la "restal" o "berlón" de San Sebastián: la construcción de la fortificación en la cima del monte Urgull (San Sebastián, Gipuzkoa)	433	330	330	0	0	763

Estadísticas del Boletín de la Bascongada

lidad era francamente mejorable. Se trata de una plataforma OJS (Open Journal System), que alberga actualmente varios miles de artículos del Boletín de la Bascongada, EGAN, Nuevos Extractos, y Extractos

6.- PATRIMONIO FOTOGRÁFICO

La plataforma ondarea.eus, iniciativa de la Red Académica i2basque.es es el resultado de un largo proceso de investigación en materia de Patrimonio Fotográfico. Como Coordinador de [i2basque](http://i2basque.es), inicié formalmente su puesta en marcha el año 2014, en el marco del Plan Nacional de Conservación de Patrimonio Fotográfico.¹²

En diversas publicaciones,^{13 14 15} ya hemos propuesto que las imágenes cuyos originales estén en Dominio Público sean ofrecidas como Datos Abiertos, siguiendo las directrices de la Unión Europea sobre la Reutilización de la Información del Sector Público (RISP).¹⁶ Las Industrias Creativas y Culturales serían el

-
- [12] PNC PF, micrositio web, <http://www.culturaydeporte.gob.es/planes-nacionales/planes-nacionales/conservacion-patrimonio-fotografico.html> (visitado el 25 de julio de 2022)
- [13] ARAMBERRI, Josu: «El sector GLAM (Museos, Bibliotecas, Archivos) en la era digital: retos y oportunidades», IX Encuentro de Centros de Documentación de Arte Contemporáneo. Museo Artium de Vitoria-Gasteiz, octubre 2018 https://www.slideshare.net/Artium_Vitoria/ix-encuentros-de-centros-de-documentacin-de-arte-contemporaneo-en-artium-josu-aramberri (visitado el 25 de julio de 2022)
- [14] ARAMBERRI, Josu: «Reutilización de la Información del Sector Público y Universidades: fundamentos para una nueva etapa». RUIDERAe: Revista de Unidades de Información. Número 13, Universidad de Castilla-La Mancha, septiembre 2018 <https://ruidera.uclm.es/xmlui/bitstream/handle/10578/18793/Reutilizacion%20de%20la%20informacion.pdf> (visitado el 25 de julio de 2022)
- [15] ARAMBERRI, Josu: «Open GLAM: Análisis de casos y situación actual», Imatge i Recerca: Jornades Antoni Varés, Girona, 2016, <http://www.girona.cat/sgdap/docs/w2k3a7wc-aramberri-text.pdf> (visitado el 25 de julio de 2022)

principal sector económico beneficiado por esta estrategia, generando valor económico realizando obras derivadas.

Actualmente la plataforma ondarea.eus es gestionada por la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País, como entidad afiliada a la Red Académica i2basque. Los fondos fotográficos de la Bascongada han sido en cierto modo el *catalizador* utilizado para impulsar el proyecto, con los siguientes objetivos:

- *Dar a conocer los fondos fotográficos* ofrecidos por la Administración, y por otras entidades instituciones públicas o privadas, como Datos Abiertos con licencias libres tipo CC BY-SA, mejorando la accesibilidad con sistemas de búsqueda más intuitivos (geolocalización, áreas temáticas).
- *Ampliar y mejorar la calidad de los datos ofertados*, fomentando la ampliación de la oferta de fondos, en ocasiones poco accesibles y reutilizables.
- Demostrar con una maqueta sobre una plataforma Open Source, que se pueden visibilizar los fondos y colecciones de forma independiente y controlada en distintos sitios web.
- Facilitar la difusión mediante un servidor OAI-PMH, en los formatos utilizados por los agregadores más conocidos (Europeana, Hispana, Euskariana).
- Crear un colectivo de personas y entidades que reutilicen y consuman los datos para generar riqueza y valor social, y que tengan la oportunidad de contribuir con sus propios Datos Abiertos, como es el caso del Archivo Fotográfico de la Bascongada.

[16] Ley 18/2015 sobre RISP, <https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-2015-7731> (visitado el 25 de julio de 2022)

7.- DETALLES DE LA PLATAFORMA

La plataforma que hemos elegido para Patrimonio Fotográfico es Omeka S¹⁷, un software que se proporciona con licencia libre y sin costes asociados.

En el caso de un libro, o un artículo publicado en una revista, hay informaciones que aparecen en el propio texto, como el título, el autor, o la fecha. Otras requieren una elaboración por parte de un archivero, como el resumen, el género literario, o los temas y palabras clave. Pero para describir una fotografía, antigua o moderna, partimos en principio de una imagen.

Si es digital, puede llevar asociada información técnica producida por la cámara. Incluso en ocasiones, la geolocalización o el autor. Pero prácticamente hay que incorporar muchos metadatos: título, descripción, autor, fecha, lugar, personas identificadas, tema de la imagen, dimensiones del objeto físico, técnica fotográfica, etc...

Vocabularios

1 de 1 < > 1-9 de 9

- Etiqueta
- Ontología Bibliográfica
- Collection Description Terms
- Dublin Core
- Dublin Core Extended
- Tipo Dublin Core
- Europeana
- Amigo de un Amigo
- OAI ORE
- Scripto

PLANTILLAS DE RECURSOS Europeana Item

Clase: Imagen

Etiqueta original	Tipo de datos
Título	Predefinido
Descripción	Predefinido
Idioma	Predefinido
Europeana Type	edm:type
Tema	Predefinido
Tipo	edm:type
Cobertura Espacial	Predefinido
Cobertura Temporal	Predefinido
Data Provider	Predefinido
Provider	Predefinido
Is Shown By	Predefinido
Is Shown At	Predefinido
Europeana Rights	edm:rights
Identificador	Predefinido
Fecha	Predefinido
Creador	Predefinido

PLANTILLAS DE RECURSOS Europeana Collection Class

Etiqueta original	Tipo de datos	Etiqueta
Título	Predefinido	
Título Alternativo	Predefinido	
Identificador	Predefinido	
Creador	Predefinido	
Director	Predefinido	
Relación	Predefinido	
Is Related To	Predefinido	
Edm Referencia Por	Predefinido	
Is Section Of	Predefinido	
Extensión	Predefinido	
Procedencia	Predefinido	
Publicación Asociada	Predefinido	
Permisos de Acceso	Predefinido	
Auditoría	Predefinido	
Descripción	Predefinido	
Edm Parte De	Predefinido	
Tiene Parte	Predefinido	
Item Type	Predefinido	
Item Format	Predefinido	
Descripción Controlada	Predefinido	
Idioma	Predefinido	
Tema	Predefinido	
Cobertura Espacial	Predefinido	
Cobertura Temporal	Predefinido	

Omeka S: metadatos y plantillas

[17] Omeka <https://omeka.org> (visitado el 25 de julio de 2022)

Omeka S - Dashboard

CONECTADO COMO Jtsu

Comenzado

Buscar items

Sites

RECURSOS

Items

Conjuntos de items

Vocabularios

Plantillas de recursos

ADMINISTRADOR

Usuarios

Multimedia

Trabajo

Configuración

Log

MÓDULOS

Importar CSV

Vocabulario personalizado

Conjuntos de items

Añadir nuevo conjunto de items

1 de 1 1-25 de 37 Titulo Ascendente Descendente

Acciones por ítem

Título	Resource class	Owner	Created
Album de Fotos López Alén	Colección	Jtsu	Oct 14, 2021
Album de Fotografías de la Sociedad de Bellas Artes de San Sebastián	Imagen	Jtsu	Jul 16, 2020
Album de Minas de Federico Botilla Hernaez	Colección	Jtsu	Jan 12, 2021
Album Ovetazo EREFO	Colección	Jtsu	Apr 12, 2021
Album Ovetazo EREFO apartados	Colección	Jtsu	May 4, 2011
Album Sitio de Bilbao 1874-AGP	Colección	Jtsu	Aug 30, 2021
Album Sitio de Bilbao 1874-AHE	Colección	Jtsu	Aug 30, 2021
Album Sitio de Bilbao 1874-AHF	Colección	Jtsu	Aug 29, 2021
Album Sitio de Bilbao 1874-EL	Colección	Jtsu	Aug 30, 2021
Album Sitio de Bilbao 1874-IPC	Imagen	Jtsu	Aug 30, 2021
Album XX Aniversario		Jtsu	Apr 1, 2019

Omeka S - Dashboard

CONECTADO COMO Jtsu

Comenzado

Buscar items

Sites

RECURSOS

Items

Conjuntos de items

Vocabularios

Plantillas de recursos

ADMINISTRADOR

Usuarios

Multimedia

Trabajo

Configuración

Log

MÓDULOS

Importar CSV

Vocabulario personalizado

Síttios

Añadir nuevo sitio

1 de 1 1-24 de 24 Titulo Ascendente Descendente

Título	URL	Propietario
ARTXIBO	AHE	Jtsu
bascongado	bascongado	Jtsu
bascongadoeu	bascongadoeu	Jtsu
Chantre de Fer du Féral de l'Espagne	CZP	Jtsu
Colección Julio Jiménez(KMK)	KMK JJ	Jtsu
Dorcasia-San Sebastián Siglo XIX	DSS-JEP11	Jtsu
Europeana	europeana	Jtsu
Euskal Museoa Bilbao Museo Vasco	embov	Jtsu
Exposición Universal de Barcelona 1888(KMK)	eub1888	Jtsu
Foto Páramo	paramo	Jtsu
Fototeca-mediaseca-Panels de Instrukzioen	PanelsInstrukzioen	administrador
JEP2021 Bilbao	jep2021	Jtsu
Kolito Hibelena Kulturaren	kol	Jtsu
Legado Usandaga	usandaga	Jtsu
Lozango Torres Quevedo	LTQ	Jtsu

ondarea.eus: colecciones y sitios web

Como almacén, los objetos se agrupan en colecciones, y se describen utilizando datos definidos según unos estándares establecidos por la comunidad de archiveros y bibliotecarios. Como fábrica, el modelo que propone Omeka S son sitios web, con páginas en las que se utilizan los objetos de las colecciones enmarcados en relatos.

La plataforma Omeka, desarrollada y mantenida por la George Mason University (USA), cuenta con una comunidad de usuarios muy dinámica. Entre ellos se encuentra la Universidad de París¹⁸. Omeka S da soporte a los conjuntos de metadatos más

habituales (DC y DCE, FOAF, BIBO, OAI ORE, EDM), y cuenta con un servidor OAI PMH, con los estándares XML para los formatos OAI DC, METS, y MODS.

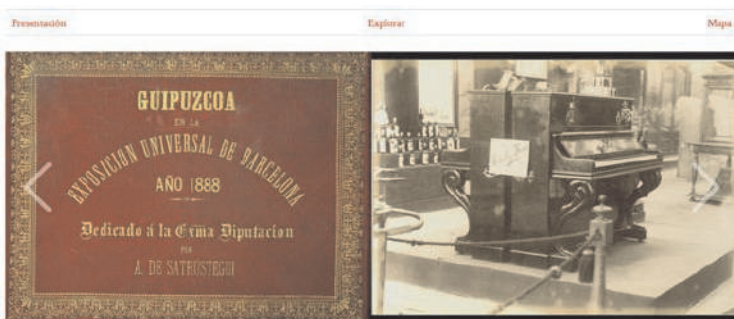
Omeka S proporciona también una API, accesible vía web por REST, que permite realizar operaciones CRUD (create, read, update, and delete) con los recursos que alberga la plataforma. Las apps en los móviles puedan acceder a contenidos y objetos geolocalizados utilizando esta interface, y visibilizarlos al usuario asociados a su ubicación geográfica.



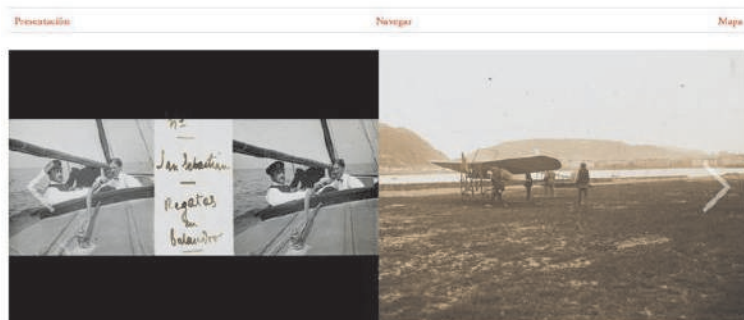
Omeka S: mapas

La Red Académica i2basque ha registrado el dominio “ONDAREA.EUS”, reservado en exclusiva para instalar la plataforma Omeka S. En este dominio se albergan fondos y colecciones de distinta procedencia, utilizando criterios archivísticos. Estos fondos son la materia prima para la publicación de diversos sitios web independientes. Mencionaremos varios ejemplos, estrechamente relacionados con el Patrimonio Fotográfico:

- [18] Paris Sciences et Lettres <https://bibnum.explore.psl.eu/s/psl/page/accueil> (visitado el 25 de julio de 2022)



Album de fotos de los expositores guipuzcoanos en la Exposición Universal de Barcelona de 1888



Colección Julia Jiménez de fotos estereoscópicas

ondarea.eus: colecciones Barcelona 1888, y Julia Jiménez, en KMK

- Sitio web dedicado a las colecciones fotográficas de la Bascongada:
 - <https://www.ondarea.eus/>
- Sitios web que utilizan imágenes y datasets de Gipuzkoa Irekia y KMK:
 - Exposición Universal Barcelona (<https://www.ondarea.eus/s/eub1888/>)
- Sitio web dedicado al “FC del Norte” (1864), con fondos de la BNE:
 - Chemin de Fer 1864 (<https://www.ondarea.eus>)

/s/CDF/)

- ondarea.eus: colecciones Barcelona 1888, y Julia Jiménez, en KMK

8.- PROCEDIMIENTOS PARA LA GESTIÓN DE COLECCIONES Y OBJETOS

8.1.- Digitalización

La Bascongada dispone de distintos sistemas de digitalización, provisionados en los últimos tres años. Especializados en fotografías, documentos, y negativos/diapositivas, nos permiten abordar de forma ágil la digitalización de los documentos.

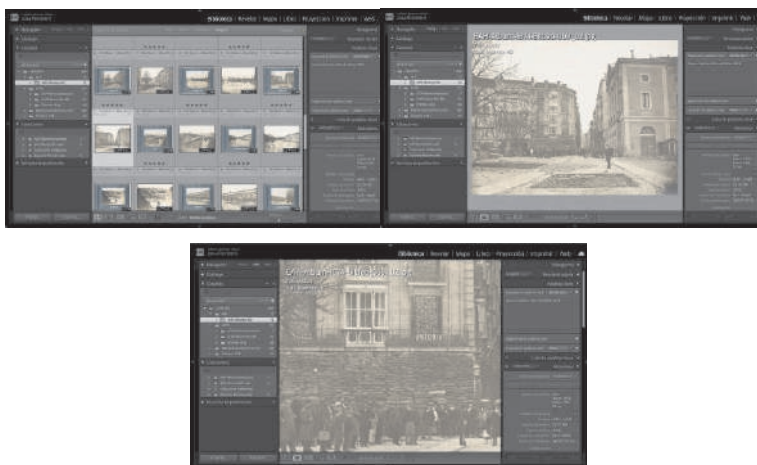


Equipos de digitalización de la Bascongada

8.2.- Documentación

Las colecciones y objetos digitales pueden incorporarse a la plataforma Omeka S manualmente de forma individual. Pero es preferible documentar los metadatos de cada objeto utilizando una base de datos o una hoja Excel, y realizar una ingesta automática de todos los objetos de un fondo.

Nuestra experiencia en esta materia se basa en la utilización de la aplicación Adobe Lightroom¹⁹. Con sus herramientas se pueden realizar diversas operaciones con las fotografías, sin modificar el archivo maestro original de la imagen digital, habitualmente en alta resolución, y sin pérdida por compresión de datos (TIFF o DNG). Estas operaciones, incluidas en la sección “Revelar”, permiten recortar la imagen, corregir algunos defectos, y modificar diversos parámetros (exposición, contraste, iluminaciones, tonos, etc...)



Preparación de la imagen y metadatos en LightRoom

[19] Adobe Lightroom: <https://www.adobe.com/es/products/photoshop-lightroom.html> (visitado el 25 de julio de 2022)

También se pueden definir metadatos especialmente interesantes, como la geolocalización de la imagen, utilizando un mapa. Almacena todos los metadatos en el mismo fichero de la imagen, de forma que siempre viajan con él. El procedimiento de exportación permite generar las imágenes para la publicación web en formatos más ligeros (JPG, DNG), manteniendo o reduciendo las dimensiones en píxeles de las fotografías.

8.3.- Ingesta

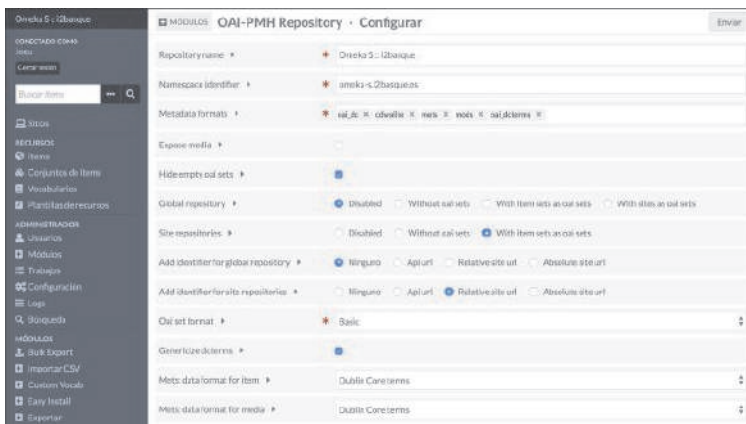
Con Lightroom empleamos plugins o complementos específicos para efectuar importaciones²⁰, o exportaciones de metadatos²¹, definidos en formato Excel o similar. En las exportaciones se generan ficheros de “valores separados por comas” (CSV), que importaremos en una hoja de Excel para añadir en columnas adicionales el resto de la información, identificando las columnas con los metadatos correspondientes de Dublin Core (DC) o de Europea Data Model (EDM). Finalmente generamos otro

	A	B	C	D	E	F	G
1	dcterms:identif	dcterms:title	edm:type	dcterms:subject	dcterms:type	dcterms:date	dcterms:spatial
2	ERR-301	Visita a Elorrio	IMAGE	fotografía, F/ Pedro Telesforo de Errazquin Astigarraga(1834-1898),			
3	ERR-302	Portugalete	IMAGE	fotografía, F/ Pedro Telesforo de Errazquin Astigarraga(1834-1898),			
4	ERR-303	Portugalete	IMAGE	fotografía, F/ Pedro Telesforo de Errazquin Astigarraga(1834-1898),			
5	ERR-304	Visita a Durango	IMAGE	fotografía, F/ Pedro Telesforo de Errazquin Astigarraga(1834-1898),			
6	ERR-305	Visita a Durango	IMAGE	fotografía, F/ Pedro Telesforo de Errazquin Astigarraga(1834-1898),			
7	ERR-308	Convento de La Conc	IMAGE	fotografía, F/ Pedro Telesforo de Errazquin Astigarraga(1834-1898),			
8	ERR-309	Campo Volantin	IMAGE	fotografía, F/ Pedro Telesforo de Errazquin Astigarraga(1834-1898),			
9	ERR-313	Plaza Nueva	IMAGE	fotografía, F/ Pedro Telesforo de Errazquin Astigarraga(1834-1898),			
10	ERR-314	Atxuri desde el carg	IMAGE	fotografía, F/ Pedro Telesforo de Errazquin Astigarraga(1834-1898),			
11	ERR-315	Isla de San Cristobal	IMAGE	fotografía, F/ Pedro Telesforo de Errazquin Astigarraga(1834-1898),			
12	ERR-316	Muelle de Marzana	IMAGE	fotografía, F/ Pedro Telesforo de Errazquin Astigarraga(1834-1898),			
13	ERR-317	Paseo del Arenal	IMAGE	fotografía, F/ Pedro Telesforo de Errazquin Astigarraga(1834-1898),			
14	ERR-318	Teatro Arriaga	IMAGE	fotografía, F/ Pedro Telesforo de Errazquin Astigarraga(1834-1898),			
15	ERR-319	Muelle de la Sendej	IMAGE	fotografía, F/ Pedro Telesforo de Errazquin Astigarraga(1834-1898),			
16	ERR-320	Lavanderas	IMAGE	fotografía, F/ Pedro Telesforo de Errazquin Astigarraga(1834-1898),			

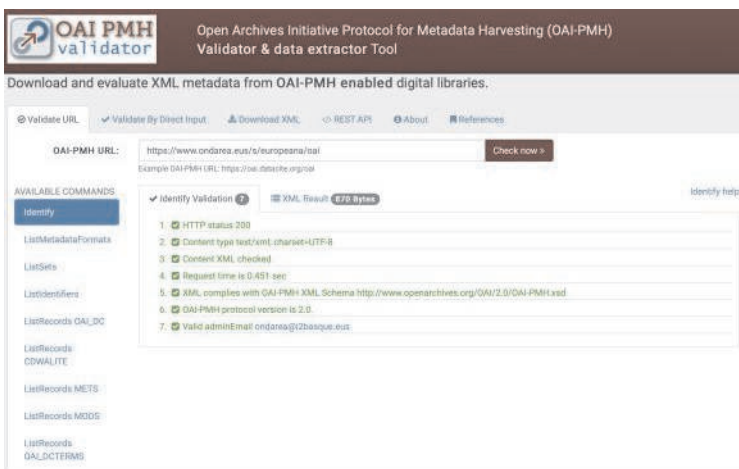
[20] LR/Transporter: <https://www.photographers-toolbox.com/products/lrtransporter.php> (visitado el 25 de julio de 2022)

[21] ListView, plugin para exportación de metadatos: <http://lightroomsolutions.com/plugin-list-view/> (visitado el 25 de julio de 2022)

fichero CSV, que es el formato utilizado en Omeka S para realizar las ingestas masivas y las actualizaciones.



8.4.- Interoperabilidad y Europea



ondarea.eus: servidor OAI-PMH, y resultado de la validación en “validator.oaipmh.com”

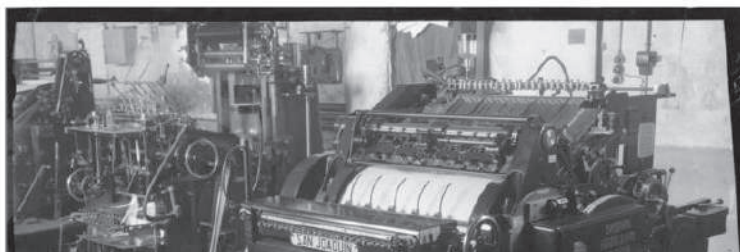
La plataforma Omeka S cuenta con un módulo que proporciona la interoperabilidad con otros repositorios y recolectores, como es el caso de Europeana. Se trata de un servidor OAI-PMH, instalado y validado en ondarea.eus

Hemos comprobado el correcto funcionamiento del servidor OAI PMH con diversos validadores, remitiendo la URL a la que se conectarán los agregadores de Europeana, Hispana, o Euskariana, para recolectar contenidos y metadatos:

Siguiendo las instrucciones de la “Guía de requisitos de metadatos para los proveedores de datos que publican sus colecciones en Europeana”,²² la plataforma “ondarea.eus” incorpora las plantillas de metadatos que recomienda Europeana, tanto para los objetos digitales, como para las colecciones de objetos.

Guía de Publicación de Europeana v1.6

Guía de requisitos de metadatos para los proveedores de datos que publican sus colecciones en Europeana



Guía de publicación en Europeana

[22] Guía de Publicación de Europeana <http://hdl.handle.net/10421/8995> (visitado el 25 de julio de 2022)

Se ha creado un sitio web específico, no destinado a usuarios, para visualizar los conjuntos de datos que se quieren publicar en Europeana mediante el servidor OAI PMH. En esta URL se puede ver la respuesta del servidor a algunas consultas:

- <https://www.ondarea.eus/s/europeana/oai?verb=Identify>

9.- LA FÁBRICA: VIDAS ENTRELAZADAS

9.1.- Presentación

Con motivo de las Jornadas Europeas de Patrimonio 2021, en colaboración con Euskal Museoa-Museo Vasco de Bilbao, y utilizando la plataforma Omeka S de ONDAREA, se preparó un recorrido por el Bilbao del Siglo XIX. Un itinerario que se realiza con visitas guiadas, pero que también se puede efectuar siguiendo las indicaciones de varios “mapas”, en los que se localizan fotografías y documentos.

La elección de Leonardo Torres Quevedo y su familia para estructurar esta ruta es consecuencia de su estrecha relación con hechos, lugares, y personajes relevantes de Bilbao: los domicilios de las generaciones de la familia Torres, el músico Juan Crisóstomo de Arriaga, el ferrocarril de Tudela a Bilbao, los estudios de Leonardo en el Instituto Vizcaino, la herencia recibida por Leonardo de las Marquesas de Vargas en 1869, el sitio carlista de 1874, la presentación de sus inventos en Bilbao (Telekino en el Abra en 1905-1906, binave en Euskalduna en 1919), la Sociedad de Estudios y Obras de Ingeniería, el transbordador del Ulía, el SpanishAerocar del Niágara, el Congreso para el Progreso de las Ciencias de 1919, etc...

La espléndida colección de fotografías de Pedro Telesforo de Errazquin, custodiada por Euskal Museoa-Museo Vasco, nos ha permitido ilustrar esos lugares. Leonardo Torres Quevedo no realizó sus inventos en vida de Telesforo, pero su principal

heredero, Pedro Chalbaud, fue uno de los accionistas de la Sociedad de Estudios y Obras de Ingeniería, y participó en 1907 en la inauguración del transbordador del Ulía.

Vidas entrelazadas



JEP2021: Vidas entrelazadas
(<https://www.ondarea.eus/s/jep2021/>)

Euskal Museoa-Museo Vasco cierra sus puertas para los próximos dos años con objeto de remodelar y ampliar sus espacios. Pero no cesa su actividad, que ahora tiene lugar con proyectos como este. Balme en materia de educación decía en el siglo XIX: “sed fábricas, no almacenes”. Adecuando este pensamiento a Euskal Museoa-Museo Vasco podemos decir que sus fondos están temporalmente recogidos en un almacén de Zamudio, pero su actividad continúa con esta fábrica de conocimientos e ideas.

9.2.- Relato asociado a Leonardo Torres Quevedo

Leonardo Torres Quevedo



Leonardo Torres Quevedo nació el 28 de diciembre de 1852 en Santa Cruz de Iguña, Molledo (Cantabria). Sus padres eran **Luis Torres de Vildósola y Urquijo**, Ingeniero de Caminos y natural de Bilbao, y **Valentina Quevedo de la Maza**. Su padre era ingeniero de Caminos, y cuando nació Leonardo trabajaba en la línea del **Ferrocarril de Isabel II** que uniría Santander y Alar del Rey, y que pasaba precisamente por Molledo.

Su abuelo paterno, **José Luis Torres Vildósola**, había nacido en el Presidio de Fronteras, en México. Se instaló en Bilbao hacia 1810. La abuela paterna, **Cayetana M^o de Urquijo**, era natural de Bilbao. A José Luis Torres Vildósola se le atribuye la creación de la primera **Sociedad Filarmónica** de Bilbao, y el músico Arriaga le dedicó sus primeras composiciones.

El padre y los tíos de Leonardo se relacionaron con los linajes tradicionales de Bilbao, con quienes ya estaban emparentados los Vildósola del País Vasco: familias **Gardequi, Masarredo, Urquijo, Gaminde, Cortázar, Munibe, Ybarra, Pery, Barrenechea**, etc. ...

Aunque Leonardo nació en Santa Cruz de Iguña (Cantabria), su familia residía habitualmente en Bilbao, donde nació su hermano Luis en 1856. En aquellos años tenían su domicilio en la Calle Peñota número 1. Posiblemente por los desplazamientos laborales de su padre en algunas etapas de su niñez vivía con familiares o amigos de su familia. Sabemos que **estudió el bachillerato en Bilbao** en el Instituto de Enseñanzas Medias ^[1], y que vivía en casa de las señoras **Barrenechea, Marquesas de Vargas**.

Pilar Barrenechea fallece en enero de 1868, **legando toda su fortuna** a Leonardo, su **heredero único y universal**. Leonardo completa sus estudios en **París** los cursos 1868-69 y 1869-70 en el Colegio Chaptal. Allí coincidió por vez primera con **Valentín Gorbeña**, su amigo del alma, con quien compartiría después los estudios en el Ingeniero de Caminos en Madrid, y numerosos proyectos empresariales. Por traslado del padre, en 1870 su familia se instala en Madrid. Pero Leonardo se queda en **Bilbao** a su vuelta de París.

Ingressa en 1871 en la Escuela Oficial del Cuerpo de Ingenieros de Caminos, donde su padre es profesor. Suspende sus estudios para volver a Bilbao en 1873. Durante el asedio carlista participa **en la defensa de Bilbao** incorporándose al batallón de los Auxiliares, una milicia popular formada por voluntarios liberales.

De vuelta a Madrid finalizará sus estudios en 1876 siendo el cuarto de su promoción. Comienza a ejercer su carrera en la misma empresa de ferrocarriles en la que trabajaba su padre, pero emprende enseguida un largo viaje por Europa para conocer de primera mano los avances científicos y técnicos. Le interesa sobre todo el tema de la electricidad.

De regreso a España se instala en Santander donde él mismo sufragará sus trabajos e inicia una actividad de estudio e investigación que no abandonará. En 1885, ya con 33 años de edad, se casa con **Luz Polanco y Navarro**. De este matrimonio nacen ocho hijos, alguno de ellos en Bilbao. Fruto de sus investigaciones en estos años aparecerá su primer trabajo científico en 1893, cuando ya tiene más de 40 años de edad.

En 1899 se instala en Madrid participando de su vida cultural. De las labores que en estos años llevaba a cabo en el Ateneo se creará en 1901 el Laboratorio de Mecánica Aplicada, más tarde de Automática, del que será nombrado director; el Laboratorio se dedicará a la fabricación de instrumentación científica. Ese mismo año ingresa en la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, entidad de la que fue presidente en 1910.

En 1916 el rey Alfonso XIII le impone la **Medalla Echegaray**; en 1918 rechaza el cargo de ministro de Fomento. En 1920 ingresa en la Real Academia Española, en el sillón que había ocupado Pérez Galdós, y pasa a ser miembro de la sección de Mecánica de la Academia de Ciencias de París. En 1922 la Sorbona le nombra **Doctor Honoris Causa**.

Es tal su prestigio en Francia, que en junio de 1927 la **Academia de Ciencias de París** le elige como uno de los doce miembros "Asociados Extranjeros" con 36 sufragios. Sus rivales obtienen escasos apoyos: Ernest Rutherford, 4 votos; Ramón y Cajal, 2 votos. Leonardo Torres Quevedo **muriere** en Madrid, en plena Guerra Civil el 18 de diciembre de 1936, le faltaban 10 días para cumplir 84 años.

En el año 2006, 70 años después de su fallecimiento, Torres Quevedo vuelve a obtener reconocimiento internacional. El IEEE incluye en el programa **Milestones (hitos de la historia de la ingeniería)** uno de sus inventos, por ahora el primero y único registrado en España. Se trata del **Telekino**, un sistema de mando a distancia por ondas herztianas presentado en sociedad 100 años antes en el Abra de Bilbao.

<https://www.ondarea.eus/s/jep2021/page/ltl>

9.3.- Relato asociado a Pedro Telesforo de Errazquin



Pedro Telesforo de Errazquin (1834-1898), fue un destacado *comerciante y empresario* bilbaíno. Como fotógrafo aficionado, es el autor de 530 placas que conserva el **Museo Vasco** de Bilbao. A diferencia de los fotógrafos profesionales, los retratos de personas o grupos son muy escasos. Casi todas son vistas de paisajes urbanos, edificios, muelles marítimos, calles, y fábricas. Imágenes que reflejan la intensa vida de la Villa, en las tres décadas y media cruciales de su expansión y desarrollo (1860-1895).

El libro "*Bilbao 1860-1895*", editado el año 2000 por el entonces denominado "*Museo Arqueológico, Etnográfico e Histórico Vasco*", contiene parte de estas imágenes.

La **saga de los Errazquin** comienza con una quincallería en Ribera 12, que en 1829 se traslada a Correo 19. **Pedro Antonio de Errazquin**, padre de Telesforo, participa en la fundación del **Banco de Bilbao**, y en la creación de la sociedad **Ferrocarril de Tudela a Bilbao**, del que luego sería Director Gerente **Luis Torres Urquijo**, padre de Leonardo. Adquiere también un inmueble de cinco pisos ubicado en los números 8 y 9 de la calle Lotería, desde donde Telesforo tomará numerosas fotografías: plazuela Santiago, Carnicería Vieja, Bidebarrieta, visitas reales, etc...

En 1860, al morir su padre, Telesforo pasa a ocupar la dirección de la casa "Errazquin e hijos". Esta empresa había obtenido en 1859 la representación de la "**Compagnie des Chemins de Fer du Nord de L'Espagne**" de los banqueros franceses **Pereire**.

La relación con los **Pereire** propicia frecuentes viajes de Telesforo a París, y la relación con **Alfred Nobel**, que se consolida con la constitución en 1872 de la "**Sociedad Anónima Española de la Dinamita**", que ostentaba la patente para la fabricación en España de este producto.

Telesforo fallece sin descendencia en 1895. Sus sobrinos siguen siendo protagonistas de hechos notables en Bilbao.

- **Pedro Chalbaud Errazquin**, ingeniero, continuará en las empresas de su tío. Otra *vía enlazada* con Leonardo Torres Quevedo: fundador y vocal de la *Sociedad de Estudios y Obras de Ingeniería*, creada para apoyar el desarrollo de los inventos de Torres Quevedo. Como el **transbordador** del Ulla en 1907, participando en su **inauguración**.
- **Luis Chalbaud Errazquin**, jesuita, es el fundador de la Universidad Comercial de Deusto en 1916.
- **José María Chalbaud Errazquin**, ingeniero, es autor del proyecto de reforma de la fábrica de harina "La Ceres" en 1899 (AHFB, sig. BILBAO QUINTA 0229/019), el primer edificio de hormigón armado de la península. También fue autor del proyecto y primer director del "**Tranvía Eléctrico de Bilbao a Durango y Arratia**".

<https://www.ondarea.eus/s/jep2021/page/ltl>

9.4.- Uno de los puntos del recorrido autoguiado

Punto 5: Muelle del Arenal



El **muelle del Arenal** era el **puerto principal** de Bilbao en la segunda mitad del siglo XIX. Ya con anterioridad aparece en las escenas portuarias de los cuadros de **Faret** de 1784, con mujeres trabajando de **estibadoras**, y elegantes **burgueses** paseando por la orilla del Arenal.

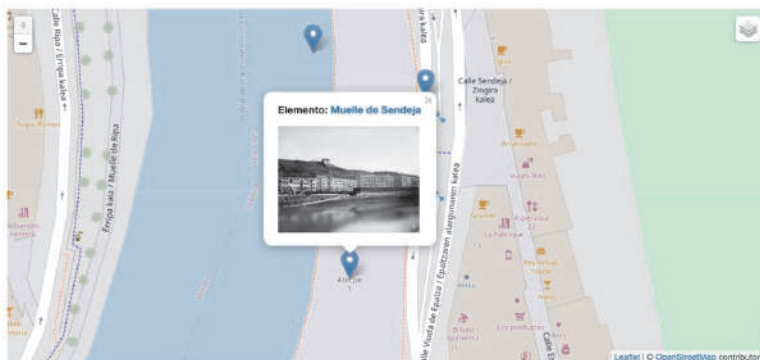
La firma de **Luis Torres Urquijo**, padre de Leonardo, aparece en un plano de 1843. Un para la modificación de la curva de la ría entre el **Arenal** y el convento de **San Agustín**. Un muelle en línea recta, retrasando la orilla del muelle de Ripa en Abando.



El Arenal fue uno de los escenarios principales de las **guerras carlistas**. La **Batería de la Muerte** en la **Sendeja**, el convento de **San Agustín** en la primera guerra, el Fuerte del mismo nombre en 1874, o el edificio del **Banco de Bilbao** en **San Nicolás** con los balcones protegidos con pieles de vaca son una buena muestra de la importancia de este emplazamiento.

Numerosas fotografías de **Telesforo de Errazquin** muestran los **veleros** y **vapores** atracados en los muelles del Arenal, de la **Sendeja**, y de **Ripa**, la construcción del **nuevo Ayuntamiento**, y las **procesiones cívicas** del 2 de mayo en honor de los **Auxiliares**.

A medida que la villa va creciendo, los comerciantes y empresarios bilbaínos van trasladando sus residencias de la **Ribera** y el **Arenal** hacia **Viuda Epalza**, **Sendeja**, y **Campo Volantín**. Este es el caso de **Pedro T. Errazquin**, que se traslada a vivir a un chalet en el **Campo Volantín**. Los **Ybarra** construyen sus chalets en la **Cava**, ya pasada la **campa de la Salve**.



<https://www.ondarea.eus/s/jep2021/page/bilbao05>

9.5.- Recorrido autoguiado y mapa de 1857



Ruta interactiva en Google Maps

En las vidas entrelazadas de Pedro Telesforo de Errazquin y Leonardo Torres Quevedo el núcleo urbano de Bilbao era bastante reducido. Hemos rescatado un mapa de Bilbao de 1857, elaborado por Víctor de Munibe, Conde de Peñaflovida, que muestra la distribución de los edificios, calles y plazas.

Como curiosidad, aparece el puente del Arenal con un tramo levadizo, la Casa de Misericordia en el lugar que hoy ocupa el Museo Vasco, un Circo Olímpico junto a San Nicolás, un Jardín Botánico tras el Hospital de Atxuri, y las cárceles de la Diputación y de la Villa en la margen izquierda. También el Ex-convento Imperial de San Francisco, luego Cuartel del Príncipe Alfonso. En la vecina República de Abando, casi toda sin edificaciones, una Plaza de Toros y una Fábrica de Coches.

Sobre este mapa de 1857 discurren los relatos que sirven para ilustrar el recorrido por la Villa que iniciamos en el

La mayor parte del mapa de la provincia, y casi todos los
planos particulares, han sido levantados y formados por
D. VÍCTOR DE MUNIBE.

Las notas estadísticas é históricas han sido escritas por
D. PASCUAL NADÓZ.

MADRID 1857.



puente de la Ribera. Las fotografías proceden del Fondo Errazquin del Museo Vasco, y de archivos relacionados con la familia de Leonardo Torres Quevedo.

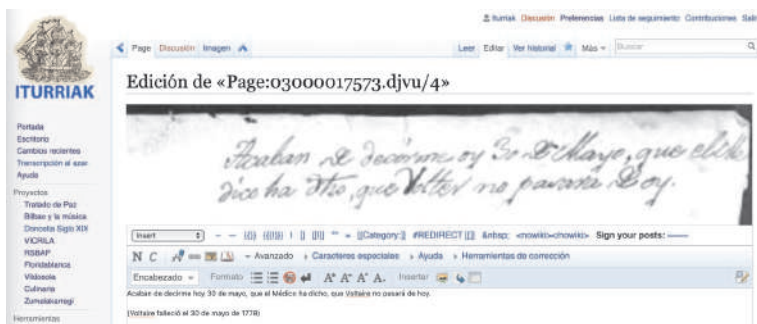
10.- ITURRIAK, TRANSCRIPCIONES COLABORATIVAS

Iturriak es otra plataforma incluida en el proyecto de transformación digital de la Bascongada. Esta dedicada a las transcripciones colaborativas de documentos, especialmente aquellos de difícil lectura. Bien porque sean manuscritos que sólo los expertos en paleografía sean capaces de entender, o simplemente por tratarse de textos impresos con caracteres difíciles de interpretar por los sistemas de Reconocimiento Óptico de Caracteres (OCR).

También albergado en la Red Académica i2basque, recientemente se han incluido fondos procedentes del Archivo Municipal de Bergara, relacionados con el Conde de Peñaforida. Por no extender más esta lección de ingreso, mencionaremos un ejemplo singular, que pone de manifiesto la estrecha colaboración de la Bascongada con los ilustrados franceses, y más concretamente con Voltaire.

Se trata de una carta de Juan José de Elhuyar al Conde de Peñaforida, (fecha en París, el 29 de mayo de 1778), donde le informa de los libros adquiridos en esta ciudad, y del inminente fallecimiento de Voltaire.

En la transcripción, que se puede consultar en Carta Elhuyar 1778-Texto, se ve esta cercanía, por la nota final que añade Elhuyar:



The screenshot shows the Iturriak web interface. On the left is a navigation menu with options like 'Portada', 'Escritores', and 'Proyectos'. The main content area displays the title 'Edición de «Page:03000017573.djvu/4»' and a snippet of a handwritten document in cursive. Below the snippet is a text input field with the text: 'Acabar de decirme hoy 30 de mayo, que el Médico le dicho, que Voltaire no pasará de hoy.' The interface includes a toolbar with various editing tools and a search bar at the top right.

Acaban de decirme oy 30 de Mayo, que el médico ha dho, que Volter no pasará de hoy

Efectivamente, Voltaire falleció en París el 30 de mayo de 1778.

11.- ONDAREA, UN PROYECTO EN MARCHA

El proyecto ONDAREA no ha hecho más que empezar. En realidad, se trata de una carrera de fondo. La recomendación aprobada en 2011 por la Comisión Europea sobre la *digitalización y puesta en línea del patrimonio cultural*²³ pone especial énfasis en “el libre acceso del usuario final al material digitalizado” de obras en dominio público, sin que tenga que pagar por ello. Casi diez años después, hay una cierta esperanza en que se aplique. Quizás en parte porque los ejemplos de entidades pioneras en esta materia se van extendiendo, como modelos de buenas prácticas en todo el sector GLAM.²⁴

Tenemos ya en proceso otros fondos que en breve se van a incorporar a Ondarea. Algunos tan singulares como el Herbario del Amigo José Antonio Aperribai, con unas 2500 láminas catalogadas y documentadas a lo largo de 40 años. Una colección que irá también acompañada de relatos sobre las distintas utilidades de las plantas, recorridos temáticos, etc...

[23] Recomendación sobre digitalización y accesibilidad en línea del material cultural.<https://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2011:283:0039:0045:ES:PDF>(visitado el 25 de julio de 2022)

[24] El Rijksmuseum de Amsterdam proporciona más de 700.000 imágenes digitales, para que los visitantes “construyan” sus propias colecciones o “Rijkstudios” (<https://www.rijksmuseum.nl/en/rijksstudio>). También pueden organizar recorridos con una app para móvil (<https://www.rijksmuseum.nl/en/create-your-own-route>), que hace de guía para visitar una selección de obras(visitado el 25 de julio de 2022)

Materia

UMBELLIFERAE (62)
ASPLENACEAE (10)
APIACEAE (9)
ANACARDIACEAE (2)
ARISTOLOCHIACEAE (2)
ACANTHACEAE (1)
ARACEAE (1)
ASCLEPIADACEAE (1)
ASTERACEAE (1)
LILIACEAE (1)



Acanthus mollis



Achillea millefolium



Allium ericetorum

Localidad

Bergara (21)
Oñati (18)
Arrasate (8)
Antzuola (4)
Aretxabaleta (3)
Arellano (2)
Cangas de Onís (2)
Mutriku (2)
Orío (2)
Sallent de Gallego (2)
Alcoceber (1)
Bageres (1)
Bourg San Pierre (1)
Capbreton (1)



Ammi visnaga



Anethum graveolens



Angelica sylvestris

Maqueta del Herbario Aperribai

También con Euskal Museoa-Museo Vasco de Bilbao hemos preparado este mismo año una página dedicada a la visita real de Amadeo de Saboya a Bilbao en 1872, con el relato de una naumaquia veneciana celebrada el 8 de agosto en la Plaza Nueva.

La colaboración con Euskal Museoa-Museo Vasco de Bilbao se extenderá también a un relato documentado sobre el Sitio de Bilbao de 1874, en su 150 aniversario. Un proyecto al que pretendemos incorporar más entidades, como la Fundación Sancho el Sabio, o el Archivo Histórico de Euskadi, entre otros.

También estamos trabajando en hacer aflorar e incorporar a Ondarea fondos familiares, que con frecuencia albergan documentos y fotografías excepcionales y de gran valor. Estos son algunos ejemplos:

VISITA REAL (1872)



El 8 de agosto de 1872 llegó a Bilbao el rey Amadeo de Saboya, a bordo de la **fragata Vitoria**, procedente de San Sebastián. Permaneció en la Villa hasta el 10 de agosto, y en esos días se celebraron numerosos actos, en los que posiblemente participó Leonardo Torres Quevedo. También Telesforo de Errazquin fotografió un arco en homenaje al Rey, junto a la entrada de la calle Bidebarrieta.



Pocos meses antes, el 24 de mayo, se había firmado el **Convenio de Amorebieta**. Un pacto entre el General Serrano, *Presidente del Gobierno* (liberal), y la *Diputación a Guerra del Señorío de Vizcaya* (carlista). La **tercera guerra carlista**, iniciada en abril de 1872, quedó interrumpida por el combate de Mañaria (14 de mayo). El Convenio fue mal recibido, y Serrano tuvo que presentar su dimisión.

El Ayuntamiento de Bilbao regido por los liberales, se sintió traicionado por el pacto de Amorebieta, y dimitió en bloque el 27 de mayo. Luis Torres de Villafraña Urquijo, padre de Leonardo, era 5º teniente de Alcalde. La nueva corporación tomó posesión el 23 de julio, y fue la que recibió al Rey, pidiendo a los vecinos que *"cuelguen los balcones y las linternas por la noche"*.

La visita real a Bilbao fue quizás la única en la que Amadeo de Saboya recibió un clamoroso homenaje popular. Se inauguró la **Santa Casa de Misericordia**. También participó en otros actos, recibimientos y visitas, que quedaron reflejados en los telegramas que publicó la *Gaceta de Madrid*, equivalente en esa época del *Boletín Oficial del Estado*, los días 8, 9, 10, 11, 12 y 13 de agosto. Lamentablemente la guerra se reanudó el 18 de diciembre de 1872. Poco después, en febrero de 1873, Amadeo de Saboya presentó su dimisión.

Entre los festejos destaca una **fiesta veneciana** en la Plaza Nueva, **góndolas** incluidas. Se anegó el recinto central vaciando la alberca municipal, engando los arcos con los **sacos terreros** retirados de las defensas de la Villa. Este hecho, reflejado posteriormente en un **cuadro de Losada**, había sido puesto en duda en numerosas ocasiones. Pero los telegramas en la *Gaceta de Madrid* confirman que se realizó. No existen fotografías del acontecimiento, quizás por tratarse de una fiesta nocturna con escasa iluminación. En el **mapa**, algunos de los puntos de la visita de Amadeo



<https://www.ondarea.eus/s/jep2021/page/visita>

- Familia de Julián Elorza (1879-1964). Persona emblemática en política y cultura en el primer tercio del siglo XX, azpeitiarra, carlista del sector jaimista, director de Eusko Ikaskuntza en su primera etapa, y presidente de la Diputación de Gipuzkoa de 1919 a 1923. En 1922 trae las reliquias de San Ignacio en el 400 aniversario de su canonización y las pasea por toda la Provincia. Acoge en Donostia-San Sebastián la primera reunión de la Sociedad de las Naciones, después de finalizada la Primera Gran Guerra. Participa en el **Concierto económico** de 1925 (5º). Años antes su padre participó en el de 1894 (3º)

- Familia Usandizaga, con fotografías y documentos del músico

La Bascongada seguirá en todos estos casos la política de OPEN DATA-OPEN SCIENCE antes mencionada. Al ejemplo de la BDH-BNE, se suma también GALLICA-BNF, con la liberación de sus imágenes para “uso no comercial”. En este caso, se pueden descargar y utilizar libremente las imágenes en alta resolución.⁴⁶Ú

Los archivos, bibliotecas y museos están en pleno proceso de cambio. La pandemia ha sido también un catalizador para modificar su estrategia, después de un cierre temporal en 2020, seguido por reducciones de aforo, y la escasa afluencia de visitantes por las medidas de restricción de movilidad. Aunque la pandemia ya no nos afecte, la transformación digital se ha convertido en un objetivo a corto plazo.

Entre estos cambios puede llegar una relación más equilibrada, y colaborativa, entre los museos y los ciudadanos. Incluyendo también la programación de actividades, reservada con frecuencia al personal de la propia institución.

Como sucede en las Jornadas Europeas de Patrimonio, un buen ejemplo en materia de colaboración. Junto con propuestas de archivos, bibliotecas y museos, encontramos cada vez más iniciativas de entidades culturales, comunidades, y personas sin relación con el sector GLAM.